

中國人壽保戶重要權益提醒

親愛的保戶 您好：

感謝您對中國人壽的支持與愛護，維護您的權益是我們最重視的責任。我們將協助您了解保單重要權益，並持續為您提供溝通無障礙的友善金融服務。

投保

- 簽名具有法律效力，請不要在空白申請書上簽名。
- 要保書*¹、理賠申請書、契約內容變更申請書等文件應由要保人*²、被保險人*³或受益人*⁴本人親自填寫與簽名，不可由別人代簽。
- 投保時，對於保險公司的書面詢問事項，要誠實告知。如未能如實告知，將影響您的保單效力。
- 在保單送達隔日起算十天內，若您對於保險有其他規劃，可以向公司辦理保單契撤（稱契約撤銷權），這張保單就會自始無效，也就等於從來沒有投保過一樣，公司會將您已繳交的保險費退還給您。

繳費

- 為使您安心繳交保費，本公司全面推行「零現金」服務，所有服務人員均不能經手您的現金或代為轉帳/匯款，亦請勿將保費匯入任何私人帳戶。
- 繳交保險費請使用金融機構轉帳、信用卡扣款，可明確留下交易支出紀錄，並且要定期確認繳費帳戶餘額是否足夠。您也可利用全台的便利商店及使用「中壽i生活」保戶APP線上繳交保險費。

理賠

- 保險能夠分散、轉嫁風險，成為生活保障的穩固基礎。何種狀況可以理賠必須依保單條款約定，所以務必仔細閱讀，弄清楚雙方的權利義務、保障範圍、給付條件、不保事項、除外責任*⁵、申請理賠所需文件等。
- 如您有理賠需求，可上本公司官網<https://www.chinalife.com.tw>查詢理賠保險金申請，或詢問您的業務員協助辦理，或撥打本公司免付費服務專線**0800-098-889**及免費金融友善服務專線**0809-006-868**。
- 如果被保險人身體不適就醫需要向保險公司申請醫療保險金，理賠款項應匯款至被保險人之銀行帳戶，填寫資料時請務必提供被保險人的銀行帳號。
- 如果被保險人不幸身故，保險公司將給付保險金給要保書上指定的受益人，所以也須提供指定受益人的銀行帳號。

貼心提醒

- 您可請您的業務員協助各項業務送件，這些皆是免費服務，不會向您收取任何費用。
- 您可能擁有不只一張保單，建議定期檢視保單，避免遺忘應有的保障或是忘了繳費而導致保單停效*⁶甚至失效*⁷。
- 如您的聯絡資訊有變更，如電話、手機、地址、e-mail等，請務必及時通知保險公司更改，確保可以收到保險公司提供的保單相關通知，更能於意外發生時，供保險公司聯絡受益人辦理相關理賠給付。
- 若您的保單有效且累積有保單價值準備金/保單帳戶價值，可隨時提出申請保單借款。本公司每半年寄發一次利息通知，利息未繳若超過一年後，經催告*⁸而不償還時，未繳的利息就會計入本金以複利計息。保單借款遲遲不還的話，可能會使保單停效甚至失效。
- 請務必提高警覺小心詐騙，切勿輕信不明之電話、email、簡訊或社群邀請。請妥善保管您的個人資料，避免被不肖人士利用，導致財產損失或為他人之不法用途。若遇可疑狀況，請立即撥打**165反詐騙專線查證**。

金融友善服務

- 本公司客服中心設有友善服務櫃台，亦提供金融友善服務專線**0809-006-868**、到府服務及手語翻譯服務等，歡迎多加使用。
- 本公司提供新住民友善的翻譯服務，透過多國通譯員的親身口譯，協助新住民保戶享有溝通無礙的保險金融服務。



「中壽i生活」保戶APP



聽語障手語翻譯服務



多國語言翻譯服務

保險名詞簡單說

- *¹ 要保書：是指要保人向保險公司申請投保時所填寫的書面文件。
- *² 要保人：也叫投保人、保戶，簡單來說就是買保險的人。要保人與保險公司簽訂保險契約，有繳交保險費的義務，也有權利指定或更改受益人、變更保險契約內容或終止契約。
- *³ 被保險人：也叫被保人，簡單來說就是被保險的對象，以其生存、死亡、疾病或傷害為保險理賠條件的人。
- *⁴ 受益人：要保人指定有權利獲得理賠金的人。
- *⁵ 不保事項/除外責任：每份保單都有「除外責任」條款，表明在某些情況下，保險公司不負理賠責任，保戶應充分了解，避免理賠爭議。
- *⁶ 停效：保險費到期未繳交，如果超過保險公司催告到達隔日起30天之寬限期間還是沒有繳交的話，自寬限期間終了隔日起保單就會停效，代表保單「停止效力」，因此停效期間內發生任何事故，無法獲得理賠。
- *⁷ 失效：保單停效日起二年內，沒有繳交積欠的保險費及利息來恢復保單效力，則保單會永久失效。
- *⁸ 催告：當要保人遲繳保險費，保險公司就會將催繳保險費的書面通知，寄發給要保人。